

Протокол

№

гр. София, 25.06.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав, в
публично заседание на 25.06.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Владимир Николов

при участието на секретаря Мая Георгиева, като разглежда дело номер **6120** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10.11 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. А. А. – редовно призован за днешното съдебно заседание, явява се лично и с адв. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ при Министерски съвет – редовно призован за днешното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрк. Б., с пълномощно по делото от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ Т. Ю. – редовно призован, се явява лично.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Разбирам се с преводача, нямам възражения същият да ми е преводач.

СТРАНИТЕ/поотделно/ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

НАЗНАЧАВА за преводач на жалбоподателя Т. Ю..

СНЕМА самоличността му:

Т. А. Ю. – 39 г., неосъждан, български гражданин, без дела и родство със страните, предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, обеща да даде верен превод.

ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка.

АДВ. Д. – Поддържам жалбата. Нямам възражения да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете в превод документ, който е наличен по преписката в оригинал на арабски, но без превод. Представяме превода на съда.

ЮРК. Б. – Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Представям

справка относно С.. Не възразявам да се приеме днес представения от жалбоподателя превод на български език на документи.

АДВ. Д. – Не възразявам да се приемат представените справки. Моля да се представи справка за [населено място] Ал Зор. Не възразявам да се приемат представените справки. Считам, че едната е неотнормима към спора, доколкото касае област Х.. ДАБ не представя данни за отражението на войната между И. и И..

ЮРК. Б. – Считам, че представената справка обхваща провинция Д. Ал Зор.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА днес представения от процесуалния представител на жалбоподателя превод на български език на документ, намиращ се по делото на чужд език.

ПРИЕМА представените от страна на ответника справки вх. № МД-02-150 от 15.04.2026 г. и МД 02-229 от 15.06.2026 г.

ОСТАВЯ БЕЗ уважение искането на адв. Д. да се задължи ответникът да представи допълнителни справки, доколкото по делото са налични вече такива. Отражените в тях обстоятелства и доколко същите са относими към спора съдът ще прецени с крайния съдебен акт.

СЪДЪТ, като взе предвид становището на страните за липса на доказателствени искания, намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. Д. – Моля да отмените процесното решение, тъй като считаме, че същото е постановено в нарушение на материалния закон. Считаме, че са налице данни за преследване по политически причини, както поради фактите изложени от жалбоподателя, така и с оглед представения документ, като считаме, че следва органът да съобрази чл. 4, § 5 от Директива 2011/95/ЕС и европейската практика по дело С-277 по отношение преценката на документи в рамките на бежански и миграционни производства. Считаме, че са налице данни за преследване по етнически причини по подробно изложени в жалбата съображения. Актът е издаден при съществено нарушение на административнопроизводствените правила, тъй като не съобразява множеството представени данни от ООН, В. и справките на ответника от д-я „Международна дейност“, които сочат данни за прилагане на чл.9, ал. 1, т. 3 от ЗУБ. Моля да върнете преписката за ново произнасяне при съобразяване доказателствата по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Не мога да се завърна в С., защото ще бъда или преследван, или убит. Моето семейство е там, моите приятели също са там и именно те ми казват, че съм преследван и да не мисля дори за връщане, защото получавам заплахи и от властта. Понеже съм противник на тях, защото са много екстремисти и съм противник на тях, когато станаха те на власт, затова ме издирват. Избягах точно преди да ми изпратят задочната присъда и затова избягах много бързо. Самите граждани в града са екстремисти като тях и те са готови да съдействат на властите за моето арестуване. Един от моите приятели със същата задочна присъда, след като беше арестуван изведнъж умря от инфаркт, което не е така.

ЮРК. Б. – Моля да отхвърлите жалбата. Решението е издадено при спазване на административнопроизводствените правила.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.26 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: